



# St. Pius V Parish Bulletin

## EL MENSAJERO

A ministry of the Dominican Friars, St. Albert the Great Province

**Second Sunday  
of Advent  
December 4, 2022**

**Segundo Domingo  
de Adviento  
4 de diciembre 2022**

**I**n our scripture translations, word choices matter. When today's first reading tells us that a "stump" will bring forth a new shoot, it's Isaiah's way of telling us that God's miraculous power is at work. Seeds bring forth shoots. Even buried roots can bring forth shoots. But a stump? When we look at a stump, essentially we are seeing the corpse of what used to be a tree. Mortal eyes look and see death, but divine eyes look and see new life. And what a life the Spirit of God will bring forth from this stump! A life filled with wisdom, understanding, counsel, strength, knowledge, and fear of the Lord—the life that we name "Jesus." How fitting it is that we will also look upon the wood Calvary's cross—a tree of death—and behold that the Spirit of God has turned that tree into a Tree of Life!

### **Name Calling**

We often change our tone of voice and vocabulary when we really want to get somebody's attention. Parents will add a middle name to indicate a child is in trouble (a middle and last name when the child is really in trouble). Change of tone and words invites attention, demanding a response. Today John the Baptist does a bit of name-calling: "You brood of vipers!" Even for



**E**n nuestras traducciones de las Escrituras, la elección de las palabras es importante. Cuando la primera lectura de hoy nos dice que un "tronco" producirá un nuevo brote, es la forma en que Isaías nos dice que el poder milagroso de Dios está en marcha. Las semillas producen brotes. Incluso las raíces enterradas pueden producir brotes. ¿Pero un troncón? Cuando miramos un troncón, esencialmente estamos viendo el cadáver de lo que solía ser un árbol. Los ojos mortales miran y ven la muerte, pero los ojos divinos miran y ven una nueva vida. ¡Y qué vida sacará el Espíritu de

Dios de este tronco! Una vida llena de sabiduría, entendimiento, consejo, fuerza, conocimiento y temor del Señor: la vida que llamamos "Jesús". ¡Qué apropiado es que también miremos el madero de la cruz del Calvario -un árbol de la muerte- y contemplemos que el Espíritu de Dios ha convertido ese árbol en un Árbol de la Vida!

### **Llamar por el nombre**

A menudo cambiamos el tono de voz y el vocabulario cuando queremos llamar la atención de alguien. Los padres añaden un segundo nombre para indicar que el niño está en problemas (un segundo nombre y un apellido cuando el niño está realmente en problemas). El cambio de tono y de palabras invita a la atención, exigiendo una

### **Welcome to the New Reality!**

During the past two years so much in our world has changed, in our society, in our neighborhood, in our families—and in our Church. We are having to adjust to new practices and patterns of living. The COVID virus will be part of our future for years to come and treated as one of many threats to public health. Here at St Pius V, we are searching for the vision that will carry us forward as a vibrant, sustainable faith community, disciples inspired to proclaim and live Christian lives as a witness to the changing world. We invite you to become part of "Building a new Reality" here at St Pius V so that the presence of the living Christ is lived and proclaimed. —Fr. Tom Lynch, OP, Pastor

### **¡Bienvenido a la nueva realidad!**

En los últimos dos años, nuestro mundo cambió; en la sociedad, en nuestro barrio, en nuestras familias- y en la Iglesia- con nuevas prácticas y maneras de vivir. La coronavirus ya es parte de nuestro futuro, y será una de las muchas amenazas a la salud global. Aquí en San Pío V, estamos buscando una visión que nos lleva adelante como una comunidad de fe que es vibrante y sostenible- discípulos inspirados en vivir nuestra fe y ser testigos a Cristo en medio de un mundo que cambia. Les invitamos ser parte en "Construir una nueva realidad" aquí en San Pío V a fin de que la presencia de Cristo vivo habita y se proclama.

—P. Tom Lynch, OP, Párroco

someone like John, who regularly used potent vocabulary, this way of addressing the holy men—the Pharisees and Sadducees—this level of name-calling stands out. Snakes were commonly understood as a representation of evil, and a poisonous snake in the ancient world held the power of life and death, as the holy men thought they did. Instead of thinking about their own power, John tells them to produce good fruit. We still get ourselves in trouble today when we think that we truly hold any type of power over others, when it's a power that belongs only to God.

### Embracing Change

Words like John's might cause fear in us, or may hold us back, hesitant. Words like these can also invite us to change our lives. When we do so, we open ourselves to a core virtue of the Advent season: hope. Changing our lives can also open us up to a more vigorous presence of the gifts of the Holy Spirit—wisdom, understanding, counsel, strength,



EL REINO DE LOS CIELOS ESTÁ CERCA

knowledge, and fear of the Lord—named in Isaiah today. Recall that it was in that very Spirit we were named for Christ at Baptism. Open your ears and heart to the voice of God, who knows the name given to you on that day. Respond

not out of fear, but in love, to the ways that God is calling to you today; calling you to change what needs to be changed, and to welcome Christ today, as you will once again on Christmas day.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

respuesta. Hoy en día, Juan el Bautista hace un poco de nombre: “¡Cría de víboras!” Incluso para alguien como Juan, que utilizaba habitualmente un vocabulario potente, esta forma de dirigirse a los hombres santos -los fariseos y los saduceos- destaca este nivel de insultos. Las serpientes se entendían comúnmente como una representación del mal, y una serpiente venenosa en el mundo antiguo tenía el poder de la vida y la muerte, como pensaban los hombres santos. En lugar de pensar en su propio poder, Juan les dice que produzcan buenos frutos. Todavía hoy nos metemos en problemas cuando pensamos que realmente tenemos algún tipo de poder sobre los demás, cuando es un poder que sólo pertenece a Dios.

### Abrazar el Cambio

Palabras como las de Juan pueden causar miedo en nosotros, o pueden retenernos, dudar. Palabras como éstas también pueden invitarnos a cambiar nuestras vidas. Cuando lo hacemos, nos abrimos a una virtud fundamental del tiempo de Adviento: la esperanza. Cambiar nuestras vidas también puede abrirnos a una presencia más vigorosa de los dones del Espíritu Santo -sabiduría, entendimiento, consejo, fuerza, conocimiento y temor del Señor- que se nombran hoy en Isaías. Recordemos que en ese mismo Espíritu fuimos nombrados por Cristo en el Bautismo. Abre tus oídos y tu corazón a la voz de Dios, que conoce el nombre que se te dio en aquel día. No respondas con miedo, sino con amor, a las formas en que Dios te llama hoy; te llama a cambiar lo que necesita ser cambiado, y a acoger a Cristo hoy, como lo harás de nuevo el día de Navidad.



Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## TODAY'S READINGS

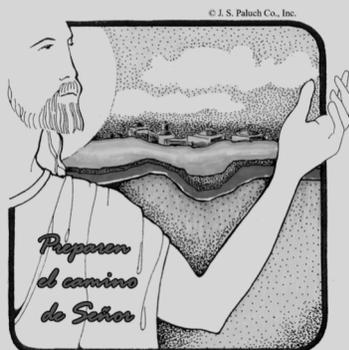
**First Reading** — He shall bring justice for the afflicted; the earth shall overflow with the knowledge of the Lord (Isaiah 11:1-10).

**Psalm** — Peace and justice will come in the day of the Lord (Psalm 72).

**Second Reading** — Glorify God by living in harmony with one another, welcoming each other as Christ welcomed you (Romans 15:4-9).

**Gospel** — Produce good fruit worthy of your baptism; repent, for the reign of God is near (Matthew 3:1-12).

The English translation of the Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Brotará un retoño del tronco de Jesé. Juzgará a los pobres con justicia, y herirá al violento con el látigo de su boca (Isaías 11:1-10).

**Salmo** — La paz y la justicia vendrán en el día del Señor (Salmo 72 [71]).

**Segunda lectura** — Vivan en perfecta armonía unos con otros. Por lo tanto, acójense los unos a los otros como Cristo los acogió a ustedes, tanto circuncidados como gentiles (Romanos 15:4-9).

**Evangelio** — Juan Bautista predica, “Arrepiéntanse, porque el reino de los cielos está cerca” (Mateo 3:1-12).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

Por favor, informe a la oficina parroquial de cambio de dirección, número de teléfono, o email.  
Please inform the parish office of any change in your phone, email, or address.



# Novena a la Virgen de Guadalupe

LA PARROQUIA  
DE SAN PÍO V  
ST. PIUS V  
PARISH

**3 A 11 DE DICIEMBRE 2022**

6:00 PM ROSARIO Y CONFESIONES  
7:00 PM MISA

**12 DE DICIEMBRE 2022**

12:00 AM MISA Y MAÑANITAS  
5:00 AM MISA Y MAÑANITAS  
6:00 PM PROCESIÓN  
7:00 PM MISA DE LAS ROSAS

P. Roberto Carlos Pérez Pantoja  
de Morelia oficiará la novena

## Calendario de la parroquia de San Pío V / St. Pius V Parish Calendar

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
<b>DECEMBER</b> 04 9:30 am Educación Religiosa/ Religious Education 9:30 am Misa en español 10:45 am RICA: Formación en la Fe para adultos (español) 11:30 am Mass in English/SPV School Mass/Breakfast w Santa 1:30 pm Misa en español 6:00 pm Novena Guadalupe/ Guadalupe novena	05 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popu- lar/Community Meal 6:30 pm RCIA: For- mation in the Faith for Adults (English) 6:00 pm Novena Gua- dalupana/Guadalupe novena	06 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry 6:00 pm Novena Gua- dalupana/ Guadalupe novena	07 8:00 am Misa 6:00 pm Novena Guadalu- pana/ Guadalupe novena	08 8:00 am Misa en la iglesia Oficina parro- quial cerrada/ Parish office closed 6:00 pm Nove- na Guadalupe novena	09 8:00 am Misa 8:30 am School Mass 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 6:00 pm Novena Guadalupe/ Guadalupe novena	10 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 1:00 pm Bautizos (español) 5:00 pm Confesiones/ Confessions 6:00 pm Novena Guadalupe/ Guadalupe novena
11 No Hay Clases de Educación Religiosa / No Religious Ed 9:30 am Misa en español 10:45 am RICA: Formación en la Fe para adultos (español) 11:30 am Mass in English 1:30 pm Misa en español 6:00 pm Novena Guadalupe/ Guadalupe novena	12 12:00 am Medianoche: Misa y Mañanitas 5:00 am Misa y Mañanitas 12:30 pm Cocina popu- lar/Community Meal 6:00 am Procesión 7:00 pm Misa de las Rosas	13 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry	14 8:00 am Misa	15 8:00 am Misa en la iglesia Oficina parro- quial cerrada/ Parish office closed	16 8:00 am Misa 8:30 am School Mass 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal	17 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal 1:00 pm Bautizos (español) 5:00 pm Confesiones/ Confessions 7:00 pm Oración Carismática: Misa de sanación
18 9:30 am Educación Religiosa/ Religious Education 9:30 am Misa en español 10:45 am RICA: Formación en la Fe para adultos (español) 11:30 am Mass in English 1:30 pm Misa en español	19 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popu- lar/Community Meal	20 8:00 am Misa 2:00 pm Despensa/ Food Pantry	21 8:00 am Misa	22 8:00 am Misa en la iglesia Oficina parro- quial cerrada/ Parish office closed	23 8:00 am Misa 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal	24 12:30 pm Cocina popular/ Community Meal <b>Nochebuena / Christmas Eve</b> 8:00 pm Misa de Gallo / Christmas Eve Mass



**Gracias a todos que apoyaron a San Pío por el Día de Acción Gracias**

***Thank you to everyone who supported our parish at Thanksgiving!***

*We send our deepest thanks to all who supported food donations at St. Pius V for Thanksgiving! We also thank the volunteers who served at the Thanksgiving Day Mass and Dinner on November 24.*

*In a special way, we acknowledge the businesses and organizations that made donations for the November holiday outreach:*

***El Milagro, Inc.  
H. Kramer Company  
HFS Chicago Scholars  
Hispanic Illinois State Law  
Enforcement Association  
Richards Building Supply  
Sims Metal Management***

**!Muchísimas gracias!**

## **El sacramento del matrimonio**

Tanto el P. Tom como yo somos conscientes de que hay un número de parejas que no están casadas por la Iglesia. Nos gustaría invitarles a considerar la posibilidad de bendecir sus matrimonios en el sacramento del matrimonio. Muchas personas están casadas civilmente o simplemente viven en un acuerdo de derecho común. No estamos en condiciones de juzgarles por su situación particular. Lo que les ofrecemos es una invitación a recibir este sacramento del matrimonio en una ceremonia sencilla. Si no tiene ningún impedimento para casarse por la iglesia, es decir, si ha estado casado con otra persona antes, si no hay sentencias de divorcio pendientes, y quiere hablar con uno de nosotros sobre un matrimonio católico, no dude en llamarnos o hablar con nosotros después de la misa.

Este es un asunto que me preocupa, he notado durante mis años aquí en San Pío que las personas que asisten regularmente a la misa con sus hijos, no reciben la Santa Comunión. El simple gesto de NO recibir la Eucaristía año tras año habla a sus hijos de que no es lo suficientemente importante como para corregir esta situación. Por favor, que esta invitación sea el estímulo que necesitáis para regularizar vuestro matrimonio a través de los auspicios de la Iglesia.

Padre Brian

### ***The Sacrament of Marriage***

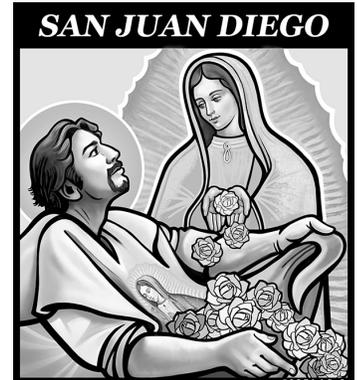
*Both Fr. Tom and I are aware of a number of couples who are not married through the Church. We would like to invite you to consider having your marriages blessed in the sacrament of Matrimony. Many people are either married civilly or are simply living in a common law arrangement. We are not in a position to judge you for your particular situation. What we are offering you is an invitation to receive this sacrament of Matrimony in a simple ceremony. If you have no impediments to a church wedding, i.e. being married to someone else before, no divorce decrees still pending, and would like to speak to one of us about a Catholic marriage please do not hesitate to call us or speak to us after Mass.*

*This is a matter of concern to me, I have noticed over my years here at St. Pius that people who regularly attend Mass with their children, do not receive Holy Communion. The simple gesture of NOT receiving the Eucharist year after year speaks to your children that it is not important enough for you to correct this situation. Please let this invitation be the encouragement you need to regularize your marriage through the auspices of the Church.*

Fr. Brian



**8 de diciembre**



**9 de diciembre**

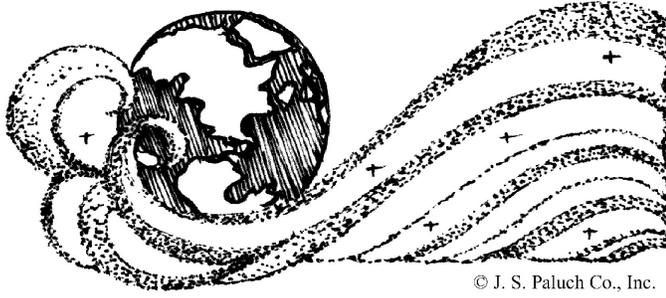
**H Kramer & Co  
CAREER OPPORTUNITIES**

**We are a Metal Manufacturing Company. If you are interested in applying for a job please stop by or e-mail Human Resources at [careers@hkramer.com](mailto:careers@hkramer.com) and attach your resume. We will contact you to discuss possible openings.**

**General Labor – Welder – Mechanic –  
Electrician – Carpenter**

**1345 W 21<sup>st</sup> ST, Chicago IL 60608  
(312)226-6600**

**[www.hkramer.com](http://www.hkramer.com)**



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Segundo Domingo de Adviento 4 de diciembre de 2022

Así como las aguas colman el mar,  
así está lleno el país de la ciencia del Señor.

— *Isaías 11:9*

### Intenciones de misas esta semana / *Mass intentions this week:*

#### 04 Dec—Domingo/Sunday

- 9:30 am ✠Alejandro Márquez; ✠Gloria Córdoba  
11:30 am ✠Angelita Martínez Lozada;  
✠Robert L. Kretzer  
1:30 pm ✠Idelfonsa Ramos; ✠Rosendo Rivera  
6:30 pm The People of St. Pius V Parish

#### 05 Dec—Lunes/Monday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

#### 06 Dec—Martes/Tuesday

- 8:00 am ✠Rosario Cascone, anniversary of birth

#### 07 Dec—Miércoles/Wednesday

- 8:00 am The People of St. Pius V Parish

#### 08 Dec—Jueves/Thursday

- 11:00 am The People of St. Pius V Parish

#### 09 Dec—Viernes/Friday

- 8:00 am ✠Abigail Villanueva

### Círculo de oración se reúne en San Pío V

El círculo de oración de la renovación carismática se reúne los sábados a las 7:00 pm en San Pio.

También la misa de sanación se celebra cada tercer sábado del mes.

El grupo inició adoración al Santísimo Sacramento con la comunidad cada cuarto sábado del mes.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Prayer Circle Meets at St. Pius V

*Our Spanish-language prayer circle meets every Saturday at 7:00 pm in the church. A Mass of Healing takes place every third Saturday of the month.*

*The group also has adoration of the Blessed Sacrament every 4th Saturday of the month.*

### Lecturas de la Semana

- Lunes: Is 35:1-10; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Lc 5:17-26  
Martes: Is 40:1-11; Sal 96 (95):1-3, 10ac, 11-13;  
Mt 18:12-14  
Miércoles: Is 40:25-31; Sal 103 (102):1-4, 8, 10;  
Mt 11:28-30  
Jueves: Gn 3:9-15, 20; Sal 98 (97):1-4;  
Ef 1:3-6, 11-12; Lc 1:26-38  
Viernes: Is 48:17-19; Sal 1:1-4, 6; Mt 11:16-19  
Sábado: Sir 48:1-4, 9-11; Sal 80 (79):2ac, 3b, 15-16,  
18-19; Mt 17:9a, 10-13  
Domingo: Is 35:1-6a, 10; Sal 146 (145):6-10;  
Sant 5:7-10; Mt 11:2-11

### Los Santos y Otras Celebraciones

- Domingo: Segundo Domingo de Adviento  
Martes: San Nicolás  
Miércoles: San Ambrosio; Día para recordar Pearl Harbor  
Jueves: La Inmaculada Concepción de la Virgen María  
Viernes: San Juan Diego  
Sábado: Bienaventurada Virgen María de Loreto;  
Día Internacional de los derechos humanos

### Readings for the Week

- Monday: Is 35:1-10; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 5:17-26  
Tuesday: Is 40:1-11; Ps 96:1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14  
Wednesday: Is 40:25-31; Ps 103:1-4, 8, 10; Mt 11:28-30  
Thursday: Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4; Eph 1:3-6, 11-12;  
Lk 1:26-38  
Friday: Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19  
Saturday: Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19;  
Mt 17:9a, 10-13  
Sunday: Is 35:1-6a, 10; Ps 146:6-10; Jas 5:7-10;  
Mt 11:2-11

### Saints and Special Observances

- Sunday: Second Sunday of Advent  
Tuesday: St. Nicholas  
Wednesday: St. Ambrose; Pearl Harbor  
Remembrance Day  
Thursday: The Immaculate Conception of the Blessed  
Virgin Mary  
Friday: St. Juan Diego  
Saturday: Our Lady of Loreto  
International Human Rights Day

## SPRED

Religious education for children and adults with disabilities is offered at St. Pius V.

Educación religiosa se ofrece para los niños y adultos discapacitados.

## Marriages | Matrimonios

Sacramental marriage in the Catholic church requires thoughtful and prayerful preparation. Call the parish office 6-8 months prior to your wedding date to register for instructions and preparations.

El matrimonio sacramental en la iglesia católica exige una preparación con reflexión y oración. Llame a la oficina parroquial 6-8 meses antes para instrucciones y preparativos.

## Quinceañeras

Girls or boys who want to publicly affirm their growing maturity with a quinceañeros celebration at St. Pius V need to register with the parish 6 months before their 15th birthday and are required to participate in preparatory classes. Call the parish office to register.

Personas que quieren celebrar sus quinceaños en San Pío V necesitan registrar 6 meses antes y participar en clases de preparativo. Llame a la oficina parroquial para registrarse.

## Está usted en una relación segura?

Si no, por favor, llame al Programa de HOPE:  
312-421-7647.

## Are you in a healthy and safe relationship?

If not, call the HOPE program for individual and group counseling and more:  
312-421-7647.



## Recordatorio: Cartas de recomendación para feligreses

Se les informa que cualquier feligrés que necesite una carta de recomendación, por ejemplo: formulario de padrinos, carta para IRS, carta de inmigración, etc. Debe ser un feligrés registrado y contribuyente por lo menos 6 meses de anticipación para recibirla.

## Reminder: Letters of recommendation for parishioners

Any parishioner in need of a letter of recommendation, for example: sponsor form, IRS form, immigration letter, etc.: You must be an active, registered parishioner for at least six months in advance to request a letter from the parish.

## Adult Faith Formation

Here at St. Pius we have an on-going group of adults who are in the process of faith formation. Some are preparing for sacraments while others are making a further commitment to engage more in their faith and to become more involved in the parish.

If you or someone close to you have questions about living life as a Roman Catholic Christian you can join other like-minded people and explore the richness that our faith tradition offers. Please contact the parish office 312-226-6161 for more information.

## Formación de fe para adultos

Aquí en San Pío tenemos un grupo continuo de adultos que están en el proceso de formación en la fe. Algunos se están preparando para sacramentos, mientras que otras se están comprometiendo a participar más en su fe y a involucrarse más en la parroquia.

Si usted o alguien cercano a usted tiene preguntas sobre cómo vivir la vida como cristiano católico romano, puede unirse a otras personas con ideas afines y explorar la riqueza que ofrece nuestra tradición de fe. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial 312-226-6161 para más información.



## SAINT PIUS V PARISH

WELCOMING. TEACHING. TRANSFORMING LIVES.

## Mission | Misión

St. Pius V is a Catholic parish in Chicago's Pilsen community. Our mission is to help all people as they grow in faith, strengthen their families, and build community, promoting the Reign of God in the world.

San Pío V es una parroquia católica en la comunidad de Pilsen en Chicago. Nuestra misión es ayudar a las personas a crecer en la fe, fortalecer, las familias y comunidades promoviendo el Reino de Dios en el mundo.

## Staff Directory | Directorio de Personal

312-226-6161

contact@stpiusvparish.org

Pastor	Thomas Lynch, OP, ext. 240
Admin. Assistant	Yolanda Ayala, ext. 241
Parochial Vicars	Brian Bricker, OP, ext. 224 Patrick Rearden, OP, 312-226-0074, ext. 504
Deacon	Oscar Gonzalez-Rojas, 312-310-1704 or 312-733-6743
Music Director	Lucia Guzman, ext. 221
Director Religious Ed.	Vicente Medina, ext. 234
School Principal	Melissa Talaber, 312-226-1590
Director of Operations	Maribel Sandoval-Muniz, ext. 238
Director of Development	Eric Schwister, ext. 227

**Our church is now reopened,  
following the guidelines of  
the Archdiocese of Chicago  
and the State of Illinois.**

### **Mass Schedule | Horario de Misas**

#### **Sunday | Domingo**

Misas en Español: 9:30 am, 1:30 pm, 6:30 pm  
Mass in English: 11:30 am

#### **Monday-Friday | Lunes-Viernes**

8:00 am en la capilla / in the chapel

#### **Thursday | Jueves**

St. Jude Shrine Masses at 12:00 and 6:30 pm in English

#### **Confessions | Confesiones**

Saturdays - 5:00 - 6:00 pm - Sábado  
Call the parish office to confirm this week's schedule.

#### **Parish Contact Information**

Phone: (312) 226-6161  
Fax: (312) 226-6119  
Email: [contact@stpiousvparish.org](mailto:contact@stpiousvparish.org)  
Website: [www.StPiusVParish.org](http://www.StPiusVParish.org)  
Facebook: [Facebook.com/StPiusVParish](https://www.facebook.com/StPiusVParish)

**THE PARISH OFFICE IS OPEN BY  
APPOINTMENT ONLY. CALL TO MAKE AN  
APPOINTMENT DURING THESE HOURS  
(TEMPORARY CHANGE IN SCHEDULE):**

**Lunes/Monday** 9:00 am - 5:00 pm

**Martes/Tuesday** 9:00 am - 7:00 pm

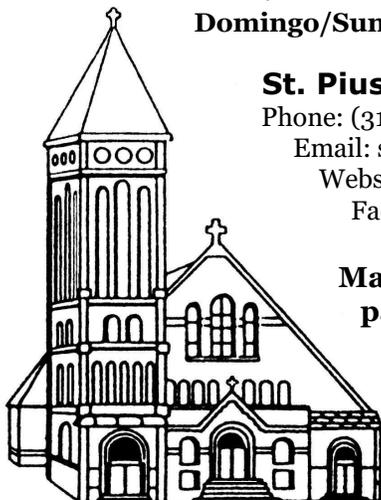
**Miércoles/Wednesday** 9:00 am - 5:00 pm

**Jueves/Thursday** Cerrada / Closed

**Viernes/Friday** 9:00 am - 7:00 pm

**Sábado/Saturday** 9:00 am - 2:00 pm

**Domingo/Sunday** Cerrada / Closed



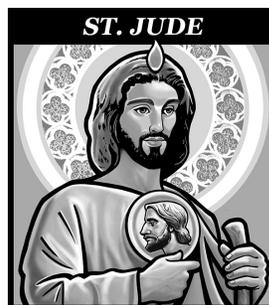
#### **St. Pius V School**

Phone: (312) 226-1590  
Email: [school@saintpiusv.org](mailto:school@saintpiusv.org)  
Website: [www.SaintPiusV.org](http://www.SaintPiusV.org)  
Facebook: [Facebook.com/SaintPiusV](https://www.facebook.com/SaintPiusV)

#### **Mailing address of parish and school:**

**1919 S. Ashland Ave  
Chicago, IL 60608**

## **The Dominican Shrine of St. Jude Thaddeus**



The Shrine is now open  
Monday through Friday  
from 10:00 am to 2:00 pm.

Shrine Masses are celebrat-  
ed on Thursdays at 12:00  
noon and 6:30 pm.

All services are in English  
and are at the St. Jude

Shrine inside St. Pius V church.

You also can visit [www.the-shrine.org](http://www.the-shrine.org) for more  
information and to share your prayer requests.

### **Sunday Collection | Colecta Dominical**

Our parish depends on the Sunday offertory to  
support our shared mission.

Total for Sunday, November 13, 2022:

**Sunday Offertory \$4,390**

Total for Sunday, November 20, 2022:

**Sunday Offertory \$7,029**

**Gracias / Thank you!**

### **Su Ofrenda Dominical en Línea**

Usted puede apoyar la misión de la parroquia de San Pío V  
con su donación en línea a través de GiveCentral. El proce-  
so es fácil y seguro. Use la cámara de su smartphone para  
escanear el código QR aquí o visite:

[www.givecentral.org/location/175/event/24483](http://www.givecentral.org/location/175/event/24483)

### **Your Sunday Offering Online**

You can support the mis-  
sion of St. Pius V parish  
through your online do-  
nation via GiveCentral.  
The process is easy and  
secure. Use the camera on  
your smartphone to scan  
the QR code here or visit:



[www.givecentral.org/location/175/event/24483](http://www.givecentral.org/location/175/event/24483)



**We Take Service Personally**  
 Contact us today for a customized,  
 reliable waste management, recycling,  
 or dumpster quote.

**630-261-0400**

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Installation\***

Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard products, sale, and install separate gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, is married or have a life partner, both cohabiting persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, functional English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card terms and conditions: (http://www.leafguard.com/gift-card-terms-and-conditions) of such gift card will be mailed to the participant via first class mail. Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Starline Restaurants and is subject to change without notice prior to presentation. Offer ends 3/31/2022.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard®**  
 Get it. And forget it.™

Protecting **Seniors**  
 Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System

**\$29.95/Mo.** billed quarterly



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**SAGRADA FAMILIA**  
 • FUNERAL HOME •



We provide individualized funeral services designed to meet the needs of each family at Affordable Prices

We will guide you through the aspects of the funeral service with compassion, dignity and respect.  
 Se Habla Español

4950 West 79th St., Burbank, IL 60459

**(773) 565-4171**



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

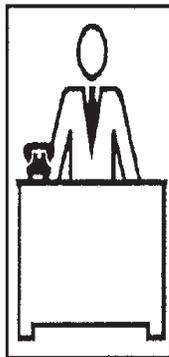


Heritage Funeral Home and Cremation  
 708-788-7775

3117 South Oak Park Ave., Berwyn, IL 60402 | [kopiccki.net](http://kopiccki.net)



**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
 Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**



Your ad could be in this space!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month

✓ Police ✓ Fire

✓ Friends/Family FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection  
 Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

This Button SAVES Lives!  
 As Shown GPS,  
 Lowest Price Guaranteed!

**LOYA**  
 INSURANCE  
 COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO  
 A partir de \$35/MES

1550 W 18TH ST,  
 CHICAGO, IL 60608

**(312) 226-0358**